Qorti tal-Appell Kriminali

Onor. Imhallef Consuelo Scerri Herrera, LL.D., Dip Matr., (Can)

Appell Nru: 2 / 2021

Il-Pulizija

Vs

Jolene Natalie Pace

Illum 29 ta' Ottubru 2021

Il-Qorti,

Rat l-akkuza dedotta kontra l-appellanta Jolene Natalie Pace, ta' wiehed u tletin (31) sena, bint Emanwel u Carmela nee' Pace, imwielda l-Awstralja, nhar id-19 ta' Marzu 1989, residenti fil-fond 80, 'Sunrise', Triq it-Torri ta' Kenuna, Nadur, Ghawdex u detentrici tal-karta tal-identita' bin-numru 103600(L), akkuzata quddiem il-Qorti tal-Magistrati (Ghawdex) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali talli:

Nhar il-5 ta' Settembru, 2019, ghall-habta tas-sebgha u nofs ta' filghaxija (7:30p.m.), fi Triq il-Qala, Ghajnsielem, Ghawdex u/jew fil-vicinanzi waqt li kienet qieghda ssuq vettura bil-mutur tal-ghamla Suzuki Alto, bil-pjanca tar-registazzjoni CBU 113:

1) B' nuqqas ta' hsieb, bi traskuragni jew nuqqas ta' hila fl-arti jew professjoni taghha, jew b' nuqqas ta' tharis ta' regolamenti, involontarjament ikkagunat il-mewt ta' Giuseppe Cristian D' Olimpio u dan bi ksur tal-Artikolu 225 (1) tal-Kapitolu 9;

2) U aktar talli fl-istess data, hin, lok u cirkostanzi saqet vettura tal-ghamla Suzuki Alto, bil-pjanca tar-registazzjoni CBU 113, b' mod traskurat, perikoluz jew bla kont u dan bi ksur tal-Artikoli 15 (1) (a) tal-Kapitolu 65;

3) U aktar talli fl-istess data, hin, lok u cirkostanzi b' nuqqas ta' hsieb, jew bi traskuragni jew b' nuqqas ta' hila jew professjoni taghha, jew b' nuqqas ta' tharis ta' regolamenti tat-traffiku involontarjament ikkagunat hsara fuq mutur tal-ghamla Kymco, bin-numru tar-registrazzjoni BCD 963 u dan ai dannu ta' Chiara Grisostolo u/jew persuni ohra u dan bi ksur tal-Artikolu 328 tal-Kapitolu 9;

Il-Prosekuzzjoni talbet li l-imputata tigi skwalifikata milli tiehu jew ikollha l-ebda licenzja tas-sewqan ghall-perijodu li din l-Onorabbli Qorti jidhirlha li hu xieraq;

Il-Qorti giet ukoll gentilment mitluba sabiex f' kaz ta' htija tikkundanna lill-akkuzata ghall-hlas ta' spejjez li jkollhom x' jaqsmu mal-hatra ta' esperti jew periti fil-proceduri hekk kif ikkontemplat fl-Artikolu 533 tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta.

Rat is-sentenza tal-Qorti tal-Magistrati (Ghawdex) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali ta' nhar il-21 ta' Mejju, 2021, fejn il-Qorti ma sabitx lill-imputata hatja tal-ewwel (1) u t-tielet (3) imputazzjonijiet u minnhom illiberatha, u wara li rat artikolu 15 (1) (a) tal-Kap 65 tal-Ligijiet ta' Malta sabet lill-imputata hatja **biss** li saqet bla kont izda mhux b' mod traskurat u perikoluz u ikkundannatha multa ta' mitejn ewro (€200).

Rat ir-rikors tal-appell tal-appellanta Jolene Natalie Pace, ipprezentat fir-Registru ta' din l-Onorabbli Qorti nhar id-9 ta' Gunju, 2021, fejn talbet lil din l-Onorabbli Qorti joghgobha tirriforma s-sentenza appellata tal-21 ta' Mejju 2021, billi filwaqt li tikkonfermaha in kwantu hija gìet liberata mill-ewwel u t-tielet akkuza u fir-rigward tat-tieni akkuza ma sabitix hatja li saqet b' mod traskurat u perikoluz, tirrevokaha in

kwantu sabitha hatja ta' parti mit-tieni akkuza u cjoe' li saqet bla kont u minflok tilliberaha minn kull imputazzjoni u htija hekk dedotta kontra taghha.Rat il-fedina penali aggornata tal-appellant.

Rat l-atti kollha tal-kaz.

Rat illi l-esponenti hassitha aggravata b' dik is-sentenza u minnha interponiet umili appell quddiem din l-Onorabbli Qorti;

Illi l-aggravju huwa car u manifest u jikkonsisti fis-segwenti :

L-Ewwel Onorabbli Qorti kkonkludiet korrettement u gustament li ma ssibx lill-imputata hatja tal-ewwel (1) u tat-tielet (3) imputazzjonijiet migjuba fil-konfront taghha u fir-rigward tat-tieni (2) akkuza ma' sabitix hatja tas-sewqan traskurat u perikoluz peress illi dawn ma jirrizultawx ;

Illi, però, ghall-kuntrarju, fl-umli fehma tal-esponenti l-Ewwel Onorabbli Qorti ma kienitx korretta sabet lill-imputata hatja fir-rigward parti mit-tieni (2) imputazzjoni meta sabitha hatja li saqet bla kont u giet kkundannatha multa ta' mitejn Ewro (€200).

<u>Fir-rigward ta' parti mit-tieni imputazzjoni l-esponenti u cjoe' li kienet qeghda issuq bla kont, hija tirrileva s-segwenti :</u>

L-imputata ghazlet li tixhed u hija l-uniku xhud li setghet tirrakonta x' gara u fix-xhieda skjetta u kategorika taghha bil-gurament taghha spjegat ezattament dak li ghamlet u dak li rat.

Illi spjegat kif ghamlet il-manuvra korretta sabiex tidhol fi triq ohra u cjoe' ikkonfermat li xeghlet l-indicator, li harset ghal darba, darbtejn, ikkonfermat li ma kien gej hadd u kien dak il-hin li wettqet il-manuvra. Mix-xhieda taghha hija anke kkonfermat li l-ewwel darba li rat lil D' Olimpio kien proprju fil-mument tal-impatt

meta hi kienet diga' dahlet fit-triq li fiha kienet intenzjonata li tidhol, proprju kif anke kkonferma Dr Mario Buttigieg li l-incident ma sehhx fil-karreggjata tal-mutur. Jolene Pace kkonfermat ukoll dak li qal l-istess Dr Buttigieg li D' Olimpio kien ghaddej bi speed meta din hi ratu habta u sabta.

Illi li jrid wiehed jistabilixxi huwa jekk fil-mument li l-imputata bdiet il-manuvra taghha jekk rat jew ma ratx lil D' Olimpio. L-imputata dejjem qalet li hija rat lill-imputat biss meta sehh l-incident u li meta bdiet il-manuvra taghha, minkejja li harset sew hija ma ratux. Ma tezisti ebda raguni ghala din il-verzjoni ma ghandix titwemmen.

Ghalhekk il-mistoqsija li tinsorgi tkun: Jekk l-imputata ma ratux kif jista' jinghad li saqet bla kont? X' setghet taghmel ahjar l-imputata biex tevita l-incident? L-esponenti temmen li hija ma setghet taghmel xejn ahjar fic-cirkostanzi tal-kaz proprju ghaliex hija hadet il-prekawzjonijiet kollha necessarji filwaqt li kien D' Olimpio li kien ghaddej bi speed eccessiv, b' sewqan traskurat, bla kont u perikoluz u stante l-agir tieghu li gie kkawzat l-incident.

Jekk din l-Onorabbli Qorti temmen li fil-mument li Jolene Pace bdiet il-manuvra hija ma ratx lil D' Olimpio, Pace ghandha tigi liberata mill-akkuzi hekk kif dedotti kontra taghha.

Il-verzjoni ghandha titwemmen ghar-raguni li kif xehed l-espert Dr Mario Buttigieg fir-rapport fl-inkjesta, D' Olimpio kien ghaddej bi speed ta' 80km/h. In kontro-ezami quddiem l-Ewwel Onorabbli Qorti huwa xehed li huwa aktar probabli li D' Olimpio kien ghaddej bi speed ta' madwar 90km/h u dan ghar-raguni illi l-gisem ta' Olimpio tar u spicca go hajt u allura dan il-fatt naqqas id-distanza li pperkorra l-gisem. Li kieku ma kienx hemm il-hajt gismu kien jispicca aktar il-boghod. Il-kalkolu isir billi wiehed jikkalkula fejn jispicca l-gisem, u aktar ma jispicca l-boghod aktar jindika li s-sewwieq

ikun ghaddej bi speed qawwi. Huwa ghalhekk li Dr Buttigieg indika li l-speed li kien indikat minnu fir-rapport ghandu jizdied.

Illi Dr Buttigieg indika li s-sewwieqa setghu jilmhu lil xulxin ghal ewwel darba f' distanza ta' 90metru. Kalkolu approssimativ li sar fin-nota ta' sottomissjonijiet quddiem l-ewwel Onorabbli Qorti jindika li dik id-distanza, meta tkun ghaddej bi speed ta' 90km/h tigi perkorsa fi 3.6sekondi cirka.

Is-**Safe Drive Directory tal-Awstralja** jaghti taghrif dwar stopping distance ghal sewwieq ta' vettura fejn dan jiddependi fuq erba' fatturi "*Human Perception Time, Human Reaction Time, Vehicle Reaction Times u Vehicle Braking Capability*". Inghad f' dan l-istess Directory:

> *"A perception and reaction time of 3 or 4 seconds is possible. 4 seconds at 100 km/hr means the car travels 110 metres* ***before the brakes are applied."*** *(enfasi tal-esponenti)*

L-istess direttorju tal-Awstralja jsahhah it-tezi tal-imputata li kien unikament l-speed wahdu l-ikkawza l-incident.

Fil-kawza fl-ismijiet **Il-Pulizija vs Tanya Sacco**[1] l-Qorti qalet li anke jekk persuna ghandha d-dritta xorta wahda ghandha zzomm *a proper look out* ghal kull incident li jista' jkun immedjatament prevedibbli biex dan jigi evitat.

Fattur iehor li ghandu isahhah t-tezi tal-imputata li l-mutur kien ghadu ma jidhirx fil-mument li bdiet il-manuvra taghha huwa li l-incident anqas biss sehh fil-karregjata tas-sewwieq tal-mutur izda fil-genb tat-triq li ghaliha kienet diehla Jolene Pace. Apparti minn hekk ir-roti ta' wara tal-vettura taghha kienu biss ftit centimetri l' barra mill-linja tat-triq li kienet diehla ghaliha u dan kif jirrizulta minn fol 217 u fol 218 tal-

[1] Deciza mill-Qorti tal-Appelli Kriminali nhar is-27 ta' Novembru 1986

process. Ir-raguni ghaliex kien hemm dawk il-ftit centimetri huwa biss ghar-raguni li l-mutur kien ghaddej b' velocita' qawwija u kkawza l-incident stante li Jolene Pace ma lahqitx temmet il-manuvra taghha. Li kien qieghed isuq b' velocita' normali Pace kienet taghmel il-manuvra taghha u D' Olimpio kien jibqa' ghaddej bi dritt ghal triqtu. Ghalhekk il-fatt li l-vettura instabet f' dak il-punt tirriafferma proprju li fil-mument li bdiet il-manuvra D' Olimpio ma kienx jidher fil-vizwali taghha.

Illi biex jikkonferma l-fatt li Jolene Pace kienet qeghda ssuq b' mod responsabli u diligenti huwa l-fatt li waqt li kienet qeghda taghmel manuvra biex tidhol fi triq ohra, fuq il-post hemm forma ta' *"island"* impittra fl-art li trid iddur maghha. Illi mir-ritratti a fol 217 u 218 tal-process tali manuvra kienet wahda preciza u perfetta stante li daret perfettament maghha u ma rifsitx dawk il-linji. Hi bl-ebda mod ma qatghet ghad-dritt u ghaddiet minn fuq it-traffic island. Li kieku hi kienet qeghda tghaggel fis-sewqan taghha, jew rat lill-mutur u pruvat taghmel xi manuvra biex teskapulah kienet taqta' ghad-dritt u tirfes dawk il-linja. Dan il-fatt ikompli jirriafferma li l-verzjoni taghha hija wahda veritiera u li hi rat lil D' Olimpio fil-mument tal-impatt u allura minkejja li hija hadet il-prekawzjonijiet kollha u harset biex tara kienux gejjin karozzi jew muturi minn faccata hi ma rat lil hadd.

Jigi ribadit li Jolene Pace bl-ebda mod u manjiera ma setghet tevita dan l-incident. L-incident sehh habba l-velocita eccessiva li kien ghaddej biha. Huwa naqas li jzomm a proper lookout u kien qieghed isuq b' mod traskurat, negligenti u perikoluz. D' Olimpio kien ghaddej darba u nofs l-ispeed massimu koncess mill-Ligi u t-thinking distance u l-breaking distance minhabba dan l-ispeed eccessiva ma kienux sufficjenti ghalih.

Sabiex l-imputata tinstab hatja jehtieg li l-provi imressqa jkunu l' hinn minn dubju ragjonevoli.

Hawn ukoll pronunzjat ruhha diversi drabi l-Qorti ta' l-Appell Kriminali.

*Il-fatt li l-appellant cahad dawn l-incidenti w li ghalhekk hemm konflitt fil-provi ma jfissirx necessarjament li hu kellu jigi liberat ghax l-Ewwel Qorti kienet libera li temmen il-versjonijiet ta' > u tiskarta dik tieghu. Mhux kull konflitt fil-provi awtomatikament iwassal ghal liberazzjoni ta' akkuzat. Kif gie ritenut minn din il-Qorti diversament preseduta fl-Appell Kriminali: "**Il-Pulizija vs. Graham Charles Ducker"** [19.5.1997]: "It is true that conflicting evidence ' per se' does not necessarily mean that whoever has to judge may not come to a conclusion of guilt. Whoever has to judge may, after consideration of all circumstances of the case, dismiss one version and accept as true the opposing one"[2].*

Illi fil-kamp penali kull dubju dettat mir-raguni ghandu dejjem imur favur l-imputat[3] u ghaldaqstant l-esponenti jemmen li huwa ghandu jigi liberat minn din l-akkuza.

Illi l-esponenti ssostni ukoll illi l-fatt li hija giet liberata mill-akkuza li kienet qeghda ssuq b' mod traskurat u perikoluz ghandu jwassal li hija tigi liberata ukoll mis-sewqan bla kont huwa stante li l-elementi u l-livell ta' negligenza li jwaslu ghal htija fir-rigward fis-sewqan bla kont huwa ghola minn dawk fir-rigward tas-sewqan traskurat u perikoluz. Sewqan bla kont gie definit bhala sewqan b' traskuragni kbira. Il-fatt li hija ma nstabitx li kienet hatja li qeghda issuq b' mod traskurat, u cjoe' l-verzjoni semplici ghadu jwassal biex hija tigi liberata minn din il-parti tal-akkuza.

Issir referenza ghal kawza deciza mill-Qorti Kriminali tal-Appell fl-4 ta' Mejju 2021 Appell Nru: 298 / 2020 **Il-Pulizija (Spettur Godwin Scerri) vs Jonathan Hili** fejn saret referenza ghal numru ta' sentenzi:

*Fl-istess sentenza appena citata **Il-Pulizija vs Alfred Mifsud**[4], iddefiniet bl-aktar mod semplici u ezawrenti l-import tat-terminu ' sewqan traskurat' komunement*

---

[2] Pulizija vs Omissis, Appell Numru 51/2003 deciz 04/09/2009 per Imhallef Dr J Galea Debono.
[3] Pulizija vs John Laus deċiża 21/02/2002 per Imhallef Dr J Galea Debono.
[4] Deciza mill-Qorti tal-Appelli Kriminali nhar is-6 ta' Mejju 1997

maghruf bl-ingliz bhala ' negligent driving' . Dik il-Qorti sostniet li dan jammonta ghall-kwalsiasi forma ta' sewqan li jiddipartixxi minn, jew li ma jilhaqx il-livell ta' sewqan mistenni minn sewwieq ragjonevoli, prudenti, kompetenti u ta' esperjenza. Bhala regola l-ksur ta' regolamenti tat-traffiku kif ukoll in-non osservanza tad-disposizzjonijiet talHighway Code li jincidu fuq il-mod jew il-kwalita' ta' sewqan ta' dak li jkun jammonta wkoll ghal sewqan traskurat.

L-Imhallef Flores fis-sentenza fl- ismijiet ***Il-Pulizija vs John Mamo***[5]*, ukoll ta' definizzjoni ta' sewqan traskurat. Huwa sostna li: "Ir-reat ta' sewqan traskurat huwa reat ta' perikolu u hu intiz biex jigu prevenuti disgrazzji fit-toroq bl-uzu ta' karozzi b' manjiera riskjuza minghajr ma tittiehed dik il-prekawzjoni li c-cirkostanzi tal-mument jissuggerixxu regola fondamentali biex jigu evitati incidenti stradali. Hija l- prudenza li timplika li ma jittiehdux riskji zejda bla bzonn."*

Fis-sentenza fl-ismijiet ***Il-Pulizija vs Renald Vella***[6] *jinghad: "Issa, fil-fehma ta' din il-Qorti, sewqan negligenti jfisser nuqqas ta' prudenza ordinarja li wiehed ghandu jadopera biex jevita s-sinistri stradali." [vide Il-Pulizija vs Antoine Spiteri*[7]*].*

*Fir-rigward tat-tielet tip ta' sewqan li bih gie akkzuat l-appellant u cioe' sewqan bla kont jinghad dejjem fl-istess sentenza fl-ismijiet il-****Pulizija vs Alfred Mifsud***[8] *li sewqan bla kont [reckless driving] hu deskritt fis-subartikolu [2] tal-imsemmi Artikolu 15, bhala ' sewqan bi traskuragni kbira' . Din it-tieni ipotesi, jigifieri ta' sewqan bla kont, tikkontempla s-sitwazzjoni fejn il-grad ta' traskuragni tkun kbira, u tinkludi l-kazijiet ' fejn wiehed deliberatament jiehu riskji fis-sewqan li m' ghandhux jiehu minhabba lprobabilita' ta' hsara li tista' tirrizulta lil terzi, kif ukoll kazijiet fejn wiehed ikun indifferenti ghal tali riskji' . Lanqas ma jidher li dan kien il-kaz in desamina jew almenu zgur li l-proskeuzzjoni ma irnexxiliex tipprova li s-sewqan tal-appellant lahaq dan ilgrad ta' sewqan.*

---

[5] Deciza mill-Qorti tal-Appelli Kriminali nhar it-8 ta' Mejju 1971
[6] Deciza mill-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali deciza fid-19 ta' Mejju, 2014
[7] Kol. Vol. XLIV/892
[8] Op cit

L-esponenti taghmel referenza ghan-nota ta' sottomissjonijiet taghha pprezentata quddiem l-Ewwel Onorabbli Qorti u dan sabiex l-esponenti ma tkunx ripetittiva f' dan ir-rikors tal-appell.

Ghaldaqstant l-esponenti temmen li hija kellha tigi liberata minn kull imputazzjoni u htija.

Semghet it-trattazzjoni maghmula mill-partijiet seduta stante nhar it-3 ta' Settembru, 2021 f'liema seduta l-partijiet awtorizzaw lil Qorti tghaddi ghas-sentenza taghha.

Rat u ezaminat ix-xhieda prodotta mill-partijiet.

Ikkunsidrat:

Illi nhar il-15 ta' Novembru, 2019 xehed **Max Xuereb** u kkonferma li kien gie nominat fl-atti tal-inkjesta dwar incident fatali li sehh fi Triq il-Qala, Ghajnsielem nhar il-5 ta' Settembru 2019 fejn Giuseppe Christian D'Olimpio kien tilef hajtu,u dan sabiex fl-inkarigu tieghu jghamel *mobile phone extraction* u jigbed numru ta' ritratti flimkien ma CCTV downloads u in segwitu jigbed ukoll xi stills. Huwa qeda l-inkarigu tieghu u dakinhar esebixxa zewg faxxikoli b'dak mitlub minnu li jinsabu fl-atti a fol 36 et seq tal-process.

Illi mir-rapport tal-espert Max Xuereb li jirreferi ghad-*data extraction* mill-*mobile phon*e tal-akkuzata jirrizulta li dakinhar fil-jum tal-incident hija ma kienitx qed taghmel uzu mit-telefon cellulari taghha. Hija irceviet telefonata wahda ghall-habta tas-19.13 minghand Charlene Galea (misjuba fil-folder taghha) liema telefonata l-akkuzata ma wegbietx. Fil-faxxikolu l-iehor hemm ritratti tal-vettura li kienet qed tinstaq mill-akkuzata u cioe dik tal-ghamla Suzuki Alto numru ta' registrazzjoni CBU 113. Din

kellha daqqa frontali u mal-genb fin-naha tax-xellug hemm mutur mahbut ma l-art u bniedem mixhut ma l-art.

Nhar it-30 ta' Jannar, 2020 xehed **Dr Michael Refalo** li ghamel l-ezami nekroskopiku fuq il-persuna ta' Giuseppe Cristiano D'Olimpio wara li gie nominat biex jghamel hekk fuq talba tal-Magistrat Inkwirenti. Huwa pprezenta ir-relazzjoni tieghu li tinsab esebita fl-atti a fol 138. Minn ezami ta' l-istess jirrizulta li D'Olimpio miet nhar il-5 ta' Settembru 2019 kagun ta' '*brain lacerations secondary to skull fractures as a result of a traffic accident."*

PL Mario Buttigieg xehed nhar it-23 ta' April 2020 fl-atti tal-inkjesta u kkonferma li kien gie nominat mill-Magistrat tal-ghassa sabiex izomm access, jiehu x-xhieda bil-gurament u jaghmel rikostruzzjoni ta' kif sehh l-incident kif ukoll jaghmel investigazzjoni dwar ic-cirkostanzi ta' kif sehh l-incident. Kellu jirrelata dwar l-osservazzjonijiet kollha li ghandhom x'jaqsmu mal-kaz u li jidhrulu opportuni.

Minn zsami tar-relazzjoni tieghu rrizulta s-segwenti ghall-espert nominat mill-Qorti.

1. L-incident sehh fi Triq il-Qala, Ghajnsielem meta mutur li ghandu n-numru ta' registrazzjoni BCD 963 tal-ghamla Kymco mudell Agility misjuq minn Giuseppe D'Olimpio waqt li kien fil-karreggjata tieghu. Fl-istess hin l-akkuzata li kienet qed issuq il-vettura taghha tal-ghamla Suzuki Alto numru ta' registrazzjoni CBU 113 ghamlet *right turn* sabiex tidhol fi triq sekondarja. Illi l-akkuzata b'hekk invadiet il-karreggjata li kien qed isuq fuqha D'Olimpio u sehhet il-kollizzjoni.
2. Illi dan l-incident sehh ghall-habta tas-7.30 p.m u skond l-evidenza li l-espert kellu f'idu u anke meta l-esponent zamm l-access it-temp kien wiehed tajjeb waqt li t-triq kienet xotta u l-vizibilta kienet tajba.
3. Illi z-zewg sewwieqa kienu wahedhom waqt l-incident.
4. Illi l-incident sehh fuq in-naha tal-lemin tat-triq meta wiehed ihares lejn ir-Rabat. Irrizulta li dan D'Olimpio kien qed isuq il-mutur b'velocita ta' 88km/fs u hekk kif dar il-liwja sab lill-akkuzata tghalaq il-karreggjata tieghu sabiex hi tkun tista tidhol

fi triq sekondarja. Fuq il-post ta' fejn sehh l-incident l-ebda sewwieq ma halla *break marks* jew sinjali ta' *skid marks.*

5. Illi mill-evidenza li thalliet fuq ix-xena tal-allegat incident irrizulta b'mod car illi l-mument tal-habta D'Olimpio kien ghaddej b'sahha u dan jidher ukoll mill-hsarat li sofrew kemm il-mutur u l-vettura.

6. Ili b'din il-kollizzjoni D'Olimpio sofra griehi gavi u siegha wara dan miet.

7. Illi fil-fehma tieghu D'Olimpio kellu n-negligenza kontributorja qawwija izda jidher ukoll li Pace saqet il-vettura taghha b'manjiera traskurata u perikoluza u ma kellhiex *a proper look out* tat-triq li kienet qed issuq fiha. Illi ghaldaqstant huwa kien tal-fehma li l-akkuzata kienet qed issuq il-vettura b'manjiera traskurata, negligenti u perikoluza. Ghandha tinzamm responsabbli ukoll talli kkagunat hsara involontarja fuq il-mutur numru ta' registrazzjoni BCD 963 ghad-dannu ta' Chiara Gristolo.

Illi nhar is-6 ta' April 2021 ix-xhud xehed in kontro ezami u jghid li l-fatt li l-vetturi ma hallew l-ebda *break marks* jindika li jew il-vettura waqfet totalment fil-karreggjata taghha sabiex tikser fuq il-lemin taghha u appena kisret u waslet fin-nofs tal-karreggjata gie l-mutur u sehhet il-kollizzjoni jew inkella li litteralment qabdet kisret mill-ewwel minghajr ma harset lejn min kien gej fid-direzzjoni opposta u hemmhekk sehhet il-kollizjoni.

Mistoqsi kif wasal ghall-konkluzjoni li s-sewwieq tal-mutur kien miexi b'88km/fs jghid li uza l- calculation SEREN method. Ha d- distanza ta' fejn sehh l-impatt sa fejn illandja l-vittma u minn hemm tohrog il-*projectile* tal-velocita li l-vittma jkun tar. Iktar ma wiehed isuq iktar il-vittma itir il' boghod. Mistoqsi fejn jaf fejn illandja s-sewwieq tal-mutur, jghid li kien hemm id-demm u l-elmu ta' rasu. Proprju fejn strieh il-gisem. Jekk ikun hemm xi haga milli izomm il-gisem milli itir iktar, allura dan il-fattur jaffetwa l-kalkolu li jkun ghamel. Suggerit li l-gisem waqaf ma hajt jghid li huwa minnu pero qabel il-gisem illandja f'punt u wara li beda jitgerbeb.

Qal li calculations dwar momentum ma jistax jghamel fuq mutur ghaliex huwa hafna iktar hafif minn vettura. Kieku ma kienx hemm hajt u l-gisem tgerbeb iktar, jista' jaghti l- kaz li l-velocita tizdied. Jghid li fil-fatt is-sewwieq iktar kien probabbli li kellu velocita ta' madwar 90km/fs. Jghid li huwa tal-fehma li kien hemm kontributorjeta' min naha tal-vittma ghaliex is-sewwieq tal-mutur kien ghaddej b'velocita kbira anke meta kellu restrizzjoni fil-vizibilta tieghu. Minhabba l-liwja li kien hemm, iz-zewg sewwieqa kellhom restrizzjoni fil-vizibilta taghhom. Ikkonferma li hemmhekk f'dik it-triq il-massimu velocita' hu ta 60km/fs. Jghid li huwa minnu li s-sewwieq tal-vettura kellha vizwali naqra inqas milli kellu s-sewwieq tal-mutur. Ikkonferma li l-kollizzjoni sehhet fil-karreggjata tal-vettura u mhux dik tal-mutur. Jghid li huwa ghamel reconstruction ta' dak li gara mid-dokumenti li kellu fosthom l-okkorenza ghaliex l-akkuzata kif kellha kull dritt tghamel ma tkelmitx mieghu. Ikkonferma li l-incident sehh fi triq primarja qabel ma l-akkuzata bdiet tikser ghal got-triq sekondarja. Pero l-vetturi wara l-impatt spiccaw fuq it- triq sekondarja.

Chiara Gristolo xehdet fl-atti tal-inkjesta nhar l-5 ta' Ottubru 2019 quddiem l-espert tekniku u qalet li l-ahhar kuntatt li kellha ma zewgha Giuseppe D'Olimpio kien nhar il-5 ta' Settembru, 2019 meta dan baghtilha messagg fuq *whatsapp*. Dan kien filghodu. Minn hemm 'l quddiem ma semghet xejn aktar dwaru. Tghid li hija ukoll tahdem f'lukanda u tibda xoghol fis-7.00 a.m sas-7.00 p.m. Ma tistax tghid jekk marx ghall-ikel. Zewgha kien jghamel zewg xoghlijiet. Filghodu ibiegh il-biljetti l-Mgarr u filghaxija jahdem bhala *bus driver* ma Yippies. Dwar l-incident m'ghandha xejn xi tghid. Tikkonferma li fiz-zmien tal-incident kienu jghixu il-Qala.

Il-**Perit Arkitett Cornelia Tabone** xehdet fl-atti tal-inkjesta nhar l-10 ta' Lulju 2020 u ezebiet ir-relazzjoni taghha maghmula n segwitu tan-nomina taghha fl-atti tal-inkjesta sabiex teccedi fuq il-post taghmel skizz tal-incident u tindika fuq l-iskizz dak li hija sabet hu li hu konness mal-incident. Din il-pjanta tinsab ezebita a fol 211.

In kontro-ezami nhar is-6 ta' April 2021 tghid li hija ma haditx konjizzjoni tas-sinjelatika tat-triq izda hadet konjizzjoni tal-wisa' tat-triq, it-tifrik li kien hemm tal-vetturi u fejn kien hemm it-ticpiss tad-demm. Murija r-ritratt immarkat bhala dok AB1 tghid li dan hu ritratt ta' fejn sehh l-incident. Fuq dan ir-ritratt hemm speci ta' island' impittra u din ma hiex riflessa fid-*drawing* taghha u lanqas ma hemm indikat kif inhi maqtugha it-triq minn fejn sa fejn tasal it-triq principali. Din l-*island* tidher fuq ir-ritratt mehud mill-espert Max Xuereb ezebita fl-atti a fol. 217.

Dr. Joseph Rapa xehed nhar l-4 ta' Marzu, 2021 il-Qorti u spjega li dakinhar tal-incident u cioe nhar il-5 ta' Settembru 2019 huwa kien xoghol l-Emergenza ta' l-isptar generali ta' Ghawdex u ra lil Giuseppe Christian D'Olimpio meta dan kien fi stat ta' *cardiac arrest* u kienu qed jghamlulu l-CPR. Dan is-CPR beda fuq il-post tal-incident u kompla ghal madwar 45 minuta. Il-pazjent gie dikjarat mejjet dakinhar stess. Qal li dan kien qed isofri minn griehi gravi f'rasu u f'saqajh. Huwa hareg certifikat tal-mewt li gie mmarkat bhala dok JR 1 esebit fl-atti a fol. 234.

L-**Ispettur Bernard Charles Spiteri** xehed nhar l-4 ta' Marzu, 2021 u spjega li nhar il-5 ta' Settembru, 2019 kien gie infurmat minn PS 552 Matthew Grech li kien sehh incident fi Triq il-Qala, Ghajnsielem bejn vettura tal-ghamla Suzuki Alto bin-numru ta' registrazzjoni CBU 113 u mutur bin-number plate BCD 963. Is-surgent kien qallu li s-sewwieq tal-mutur kien sofra griehi serji u kien qieghed l-isptar pero ma kienx f'kundizzjoni tajba. Ghalhekk inghalqet it-triq u ftit wara gie infurmat li dan ix-xuffier kien miet.

Huwa mar fuq il-post u nnota li fi Triq il-Qala fejn hemm it-triq li taghti ghal Triq ta' Xhajma kien hemm karozza tal-ghamla Suzuki gejja min naha ta' Ghajnsielem sejra direzzjoni ta' Xewkija. Kienet qed tikser ghal got-triq sekondarja. Il-mutur kien gej mid-direzzjoni tax-Xewkija fid-direzzjoni ta' Ghajnsielem u ghal xi raguni waqt li l-karozza kienet qed taqsam it-triq sehhet din l-kollizzjoni. Il-vettura u l-mutur kellhom hsarat konsiderevoli. Fuq il-post kien hemm ammont konsiderevoli ta' debris. Huma

elevaw numru ta' affarijiet fosthom il-*mobile phone* tas-sewwieq tal-mutur, il-papocc, il-helmet u gie nutat ukoll li kien hemm roqa demm taht il-hajt ftit 'l hinn mit-triq. Huwa informa l-Magistrat ta' l-Ghassa u din ordnat inkjesta u nnominat numru ta' esperti. Huwa gharaf lill-akkuzata li ftit wara l-akkadut kienet giet mitkelma l-ghassa.

Savior Farrugia xehed in rappresentanza ta' Transport Malta u qal li l-vettura tal-ghamla Suzuki Alto kulur abjad numru ta' registrazzjoni BBU 113 tghajjat lil Joelene Nathalie Pace u ilha hekk registrata f'isimha mit-18 ta' Jannar, 2011. Dwar il-mutur jghid li dan kien tal-ghamla Kymco Agility registrat f'isem Chiara Grisostolo u ilu hekk registrat sa mill-11 ta' Frar, 2019. Huwa pprezenta kopja taz-zewg logbooks relattivi.

L-akkuzata **Joelene Natalie Pace** xehdet min rajha u b'mod volontarju nhar is-6 ta' April 2021. Qalet li dak in-nhar tal-incident kienet gejja mix-xoghol Ghajnsielem u kienet sejra lura id-dar in-Nadur. Ghaddiet minn Triq il-Qala, triq li tghaddi minnha ta' spiss, kwazi ta' kuljum. Meta waslet fi Triq il-Qala riedet tikser lejn in-Nadur f'dik it-triq id-dejqa, xeghlet l-*indicator* naqset l-ispeed, rat li ma kien gej hadd u kisret ghaliex kienet qed thares l'quddiem u dan wara li rat li ma kienux gejjin karozzi minn facccata ghax minn hemmhekk ma jghaddux zewg karozzi. Trid tara jekk humiex gejjin karozzi bilfors.

Meta kienet hemmhekk fis-siegha u l-hin, habta u sabta gie mutur u taha daqqa fuq in-naha ta' quddiem tal-karozza taghha, fuq in-naha tax-xellug u litteralment hasditha bl-ispeed li kellu fuqu u ghadha sa dak in-nhar tbati bl-anzjeta bix-*shock* li hadet. Mistoqsija meta kien l-ewwel darba li rat il-mutur tghid li kien dak il-hin x'hin saq ghal fuqha. Hasadha. Tghid li d-daqqa fuq il-karozza taghha hi fuq quddiem fuq in-naha tax-xellug. Fuq in-naha tal-passiggier. Tghid li pero kienet gja kisret ghal got-triq sekondarja. Tghid li kienet ghadha kemm kisret u dahlet fit-triq sekondarja. Fil-fatt fir-ritratt jidhru r-roti ta' wara biss kienu ghadhom fuq it-triq principali.

Ikkunsidrat:

Illi f'din il-kawza l-Ewwel Qorti sabet lill-akkuzata hatja ta' parti mit-tieni akkuza u cioe talli saqet bla kont u lliberatha mill-akkuzi l-ohra u l-akkuzata interponiet appell minn din is-sentenza u dan ghaliex fil-fehma taghha lanqas ta' din l-akkuza ma kellha tinstab hatja.

L-Avukat Generali isostni li l-Ewwel Qorti ma ghamlitx apprezzament tajjeb tal-provi li gew imressqa quddiemha u dan ghaliex issostni li fid-dawl tal-provi imressqa quddiemha l-akkuzata kellha tinsab hatja tal-akkuzi kollha. Issostni li meta l-appellata Pace kienet qed taghmel il-manuvra li tiddipartixxi minn triq principali u tidhol fi triq sekondarja hija naqset li tezercita l-*proper look out* u minhabba dan in-nuqqas fis-sewqan taghha kkagunat il-mewt involontarju tal-vittma D'Olimpio.

Jinghad li f'din il-kawza din il-Qorti m'ghandhiex il-verzjoni tal-vittma ghaliex sfortunatament miet ftit wara l-impatt. Ghandha biss l-evidenza cirkostanzjali kif imfissra mill-esperti nominati mill-Magistrat waqt l-inkjesta u dik moghtija mill-akkuzata ftit inqas minn sentejn wara li sehh l-incident viva voce l-Qorti.

Kif tajjeb osservat l-Ewwel Qorti, l-incident sehh meta l-akkuzata kienet qed issuq ghall-affari taghha fi Triq il-Qala sejra lejn in-Nadur, miexja fi triq principali fuq il-karreggjata taghha. Imbaghad giet biex titlaq minn triq principali biex tidhol fi triq sekondarja. Jirrizulta li kienet gja qasmet it-triq principali u kienet dahlet fit-triq sekondarja tant li r-roti ta' wara tal-vettura taghha kif murija fir-ritratt mehud minn Max Xuereb juri li kienu ghadhom fuq it-triq principali. L-akkuzata tghid fix-xhieda taghha li hija harset 'l quddiem u dan wara li rat li ma kienunx gejjin karozzi minn facccata ghax minn hemmhekk ma jghaddux zewg karozzi. Hija daret bil-mod mas-sinjaletika li kien hemm fit-triq u ma qatghetx qasir billi ghaddiet fuq is-sinjal li kien hemm fit-tarf tat-triq. Kien proprju dak il-hin li hija dahlet fit-triq sekondarja li habta u sabta gie mutur misjuq mill-vittma D'Olimpio u taha daqqa fuq in-naha ta' quddiem tal-karozza taghha, fuq in-naha tax-xellug. L-akkuzata tghid li dan litteralment

hasadha bl-ispeed li kellu fuqu. Tispjega li l-ewwel darba li rat il-mutur tghid li kien dak il-hin x'hin saq ghal fuqha u hasadha. Tghid li d-daqqa fuq il-karozza taghha hi fuq quddiem fuq in-naha tax-xellug. Fuq in-naha tal-passiggier. Tghid li pero kienet gja kisret ghal got-triq sekondarja meta l-mutur dahal go fiha fuq il-karreggjata taghha. Din ix-xhieda tal-akkuzata ma gietx kontestata jew imcahda minn hadd u dan ghaliex xhieda okulari tal-incident ma kienx hemm u l-vittma sfortunatament miet kawza ta' l-incident. Illi pero hemm provi indizzjajri li jikkoloboraw il-verzjoni tax-xhieda moghtija mill-akkuzata fir-rigward ta' fejn kienu l-vetturi meta sehh l-impatt, dwar in-natura tal-hsara, dwar l-ispeed tal-mutur, ir-ritratti esebiti fl-atti u s-sinjaletika fit-triq.

Fil-**High way Code** insibu x'ghandu jghamel sewwieq ta' vettura ta' kif ghandu jirregola is-sewqan tieghu.

Fis-**sub inciz 220** intestat *'Ir-regola s-sewqan tieghek ghat-tip u l-kondizzjoni tat-triq li tkun fiha'.*

B'mod partikolari jipprovdi li sewwieq ghandu

• *iqis il-limitu ta' velocità bhala mira. Hafna drabi perikoluz u mhux xieraq li ssuq sal-limitu ta' l-oghla velocità.*

• *ikkunsidra l-kundizzjonijiet tat-triq u tat-traffiku.*

• *Kun lest ghal sitwazzjonijiet mhux mistennija jew difficli, per ezempju li t-triq tkun imblukkata wara kantuniera. Kun lest biex taggusta l-velocità tieghek bhala prekawzjoni.*

• *fejn hemm triq taghqad ma' ohra, kun lest ghal xi vettura hierga.*

Parir generali fl-istess **High way Code** jesigi li **<u>MA TISTAX</u>**

• *Issuq bl-addocc*

• *Issuq minghajr ma toqghod attent*

• *Issuq bla ma tahseb f'haddiehor li jkun qed juza t-triq.*

F'kaz ta' ghaqda ta' zewg toroq ir-regolament **numru 205** jipprovdi li *"s-sewwieq ghandu juza aktar attenzjoni f'ghaqda ta' jew toroq jew f'salib it-toroq"*.

Fil-kaz in desamina jidher car li l-akkuzata kienet qed issuq u avvicinat biex taqsam triq principali biex tidhol fi triq sekondarja. Skond ix-xhieda taghha din harset kif kellha l-obbligu li taghmel biex tara li ma kienux gejjin vetturi u wara li accertat ruhha li ma kienx hemm vetturi, ipprocediet biex taqsam it-triq. Dan ghamlitu billi rat ir-sinjelatika li kien hemm fit-triq u li giet konfermata mill-perit Tabone li kienet hemm fil-jum tal-incident, daret maghha u dahlet fit-triq sekondarja.

Il-mutur misjuq mill-vittma kien gej minn triq principali pero' isuq b'velocita qawwija skond l-espert tekniku b'velocita ta' madwar 88km/fs meta l-massimu f'dik it-triq hija ta' 60km/fs. Jidher li dan ma rax il-vettura tal-akkuzata possibbilment ghaliex kellu l-liwja, jew addirittura jekk rahha minhabba l-ispeed eccessiv tieghu ma setghax jieqaf u jzomm il-mutur billi break marks ma kienx hemm u ghalhekk jidher li waqaf proprju mal-impatt. *Break marks* u *skid marks* ma hemmx. L-impatt sehh fuq il-karreggjata ta' fejn kienet l-akkuzata u dan ghalhekk huwa indizzju li s-sewwieq tal-mutur ma kienx qed izomm *proper look out* u kien qed isuq fuq il-karreggjata zbaljata.

Illi kif gie gustament ritenut fis-sentenza fl-ismijiet **il-Pulizija vs Anthony Spiteri**[9]:
"Driver …. ghandu inegabbilment, fost ohrajn, zewg doveri: wiehed, dak li jzomm a proper lookout ghall-vejikoli, pedestrians, u road-users ohra; l-iehor, dak illi waqt is-sewqan hu jkun f'posizzjoni tali li jkollu f'kull hin kontroll sewwa tal-vejikolu."

Il-Qorti osservat *"ma ghandux jintesa illi l-accidenti stradali huma ta' spiss kwistjoni ta' disattenzjoni ta' split second u l-kontingenzi tat-traffiku jistghu jkunu subitanei u inaspettati. Dan hu certament sewqan negligenti; u ma jistax biex jeskludieh il-fatt illi it-triq kienet wiesgha u illi traffiku iehor ma kienx hemm fit-triq, u cirkostanzi ohra tal-mument. … ghal sewqan negligenti ma hemmx bzonn tal-vjolazzjoni ta' normi guridici specifici, imma bizzejjed*

[9] Deciz mill-Qorti tal-Appelli Kriminali nhar il-21 ta' Mejju 1960

li jkun hemm negligenza, fis-sens ta' nuqqas ta' prudenza ordinarja li wiehed ghandu jadopera biex jevita is-sinistri stradali."

Illi gie ritenut mill-Qrati Taghna li "**Hu dover ta' "driver to see what is in plain view**". (**Pol. vs. Joseph Vella**[10]) u li *"min ma jarax dak li ragonevolment ghandu jara, ifisser li ma kienx qed izomm "a proper lookout"* (**Il-Pulizija vs. J.M. Laferla**[11])"*Keeping a proper lookout means more than looking straight ahead. It includes awareness of what is happening in one's immediate vicinity. A motorist shall have a view of the whole road, from side to side, and in the case of a road passing through a built up area, of the pavements on the side of the road as well.*" [12].

Illi l-Qorti tal-Appell Kriminali rriteniet ukoll li-

"… biex nuqqas ta' proper look out iwassal ghall-responsabbilta penali l-Qorti trid tkun sodisfatta illi kieku ma kienx ghal dak in-nuqqas dik il-hsara x'aktarx kienet tigi evitata jew x'aktarx li ma kenitx issehh f'dak il-grad li effettivement sehhet... "

Il-Qorti tal-Magistrati (Malta) Bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali fil-kawza fl-ismijiet **Il-Pulizija vs Maximilian Ciantar** [13] ddikjarat:

"Illi x'jikkostitwixxi sewqan traskurat, bla kont, u perikoluz huwa ukoll pacifiku f'l-ordinament gurikdiku taghna.

Sewqan traskurat *(negligent driving) hu kwalsiasi forma ta' sewqan li jiddipartixxi minn, jew li ma jilhaqx il-livell ta' sewqan mistenni minn sewwieq ragonevoli, prudenti, kompetenti u ta' esperjenza. Bhala regola, il-ksur tarregolamenti tat-traffiku kif ukoll in-non osservanza taddisposizzjonijiet tal-Highway Code li jincidu fuq il-mod jew l-kwalita' ta' sewqan ta' dak li jkun, jammonta wkoll ghal sewqan traskurat.*

Sewqan bla kont *hu deskritt fissubartikolu (2) ta' l-imsemi artikolu 15 bhala sewqan 'bi traskuragni kbira'. Din it-tieni ipotesi, jigifieri ta' sewqan bla kont, tikkontempla s-sitwazzjoni fejn il-grad ta' traskuragni tkun kbira u tinkludi l-kazijiet fejn wiehed deliberatament jiehu*

---

[10] Deciza mill-Qorti tal-Appell nhar l-10 ta' Awwissu 1983

[11] Deciza mill-Qorti tal-Appell nhar is-17 ta' Gunju 1961

[12] Newhaus vs. Bastion Insurance Co. Ltd." [1968]

[13] Deciza nhar is-27 ta' Lulju 2010

riskji fis-sewqan li m'ghandux jiehu minhabba l-probabbilita' ta' hsara li tista' tirrizulta lil terzi, kif ukoll kazijiet fejn wiehed ikun indifferenti ghal tali riskji.
Sewqan perikoluz *(dangerous driving) jirrikjedi li fil-kaz partikolari s-sewqan kien ta' perikolu ghal terzi jew ghall-proprjeta' taghhom. Biex wiehed jiddeciedi jekk kienx hemm dana l-perikolu, wiehed irid jara c-cirkostanzi kollha tal-kaz, inkluzi l-hin u l-lokalita' ta' l-incident u lpresenza o meno ta' traffiku iehor jew ta' nies ghaddejjin bir-rigel. Naturalment, sewqan f'kaz partikolari jista' jaqa' taht tnejn jew aktar minn dawn it-tliet forom ta' sewqan...*

Illi fil-kaz odjern irrizulta pruvat sal-grad rikjest mill-ligi li l-vittma kien qed isuq b'velocita' aktar milli suppost ghall-lokalita' in kwistjoni. Kif indikat aktar 'il fuq mir-rapport u xhieda tal-espert Mario Buttigieg jirrizulta li l-vittma kien qed isuq b' velocita ta' circa 88km/fs. Mir-rapport tal-espert Buttigieg jirrizulta wkoll li t-triq li twassal ghall-post fejn sehh l-incident ghandu liwja u b'hekk is-sewwieq ikollu vizjoni ostakolata u l-velocita' massima ghal dik it-triq ma hiex idejali stante l-liwja u ghalhekk qatt ma kellu jeccedi is-60km/fs. Inoltre l-akkuzata Joelene Nathalie Pace fix-xhieda taghha tghid li l-vittma hasadha ghaliex gie fuqha qisu leqqa ta' berqa. Kien proprju dak il-hin li ratu l-ewwel darba minkejja li ftit qabel harset lejn id-direzzjoni minn fejn kien gej u ma ratux. L-espert ikompli ighid li mill-bidu tat-triq sakemm wasal fejn sehh l-impatt l-vittma dam xi 3.2 sekondi u ghalhekk dak li qalet l-akkuzata li ma ratux fid-dawl ta' din il-prova tisthoq li tigi emnuta.

Gie ukoll ritenut fir-rigward tta' speed li: "*speed jista' jkun eccessiv anki jekk ma jiskorrix il-limiti regolamentari ghal dik illokalita' izda jiskorri dawk dettati mill-prudenza u mill-fatturi ambjentali talmument.*" (**Pul. vs. Roger Bugeja**[14]).

Jidher li f'dan il-kaz l-ispeed tal-mutur misjuq mill-vittma kien ferm oghla minn dak li kien jippermettilu li jwaqqaf il-mutur tieghu tempestivament f' kaz ta' bzonn minghajr ma jinvesti lill-akkzuata li hu facilment seta' jipprevedi kieku kien miexi bi

[14] Deciza mill-Qorti tal-Appell nhar it- 30 ta' Gunju 1962 (Vol. XLVI.iv.873)

speed normali. Huwa minhabba dan in-nuqqas tal-vittma li *brake marks* jew *skidd marks* fuq il-post ma kienx hemm.

Illi l-akkuzata f'dan l-appell hasset ruhha aggravata mill-fatt li l-ewwel Qorti sabitha hatja ta' sewqan bla kont. Hawnhekk din il-Qorti taghmel referenza ghas-sentenza fl-ismijiet **Il-Pulizija vs Anthony Chircop** [15] fejn citat minn sentenza fl-ismijiet **Il-Pulizija vs Paul Magri** [16] li kif gie dejjem ritenut il-kwistjoni jekk sewqan hux (i) negligenti ; jew (ii) bla kont, jew (iii) perikoluz hi kwistjoni ta' "degree" (**Pul. Vs Charles Bartolo**[17] 14.3.59; **Pul. Vs. Wilson**[18], u **Pul. Vs. Alfred Vella**[19]) u, kif jidhru wara xulxin huma fl-iskala tas-serjeta' taghhom (App. Krim. **Pul. Vs. Hardingham**[20]). Illi f'dan il-kaz din il-Qorti ma taqbilx li l-akkuzata kienet qed issuq b'manjiera bla kont kif ikkonkludiet l-Ewwel Qorti u dan ghaliex mill-provi akkweziti ma jirrizultax dan it-tip ta' sewqan da parti taghha.

Illi maghdud dana, jirrizultaw dawn zewg fatturi importanti dwar ir-responsabbilta` ghal dana is-sinistru:

1. Li l-vittma **qatt** ma messu saq b'dak l-ispeed veloci ta' madwar 88km/fs fi triq fejn il-vizibilita tieghu ma kienitx tajba minhabba il-liwja li kien hemm u in oltre meta kien jaf jew messu kien jaf li kien hemm inkrocju.
2. Li l-vittma naqset milli zzomm *a proper look out* billi saqet bl-addocc u baqghet ghaddejja dritt b'velocita qawwija minghajr ma hadet l-prekawzjoni li tirrallenta meta waslet proprju fejn hemm l-inkrocju, tant li baqghet diehla fil-vettura misjuqa tal-akkuzata li kient gja qasmet it-triq principali.

Fid-dawl ta' din il-konkluzjoni din il-Qorti qeghda tilqa' l-appell tal-appellanti Joelene Nathalie Pace u tiddikjara li qed tikkonferma dik il-parti tas-sentenza fejn iddikjarat li

---

[15] Deciza mill-Qorti tal-Appelli Kriminali nhar il-11 ta' April 2002
[16] Deciza mill-Qorti tal-Appelli Kriminali nhar id-19 ta' Frar, 2003
[17] Deciza mill-Qorti tal-Appelli Kriminali nhar l-14 ta' Marzu 1959
[18] Vol XXXIX, p 1018
[19] Vol. XLIV p 933
[20] Deciza mill-Qorti tal-Appelli Kriminali nhar id-19 ta' Ottubru 1963

ma kienitx qed issib lill-akkuzata hatja tal-akkuzi enumerati 1 u 3 u minn dik il-parti tat-tieni akkuza fejn ma sabithiex hatja ta' sewqan perikoluz u traskurat u qeghda tirrevokha fir-rigward ta' dik il-parti tat-tieni akkuza fejn sabitha hatja ta' sewqan bla kont u ghalhekk qeghda tiddikjara lill-akkuzata mhux hatja talli saqet il-vettura taghha b'manjiera bla kont u tilliberaha minn kull imputazzjoni u piena.

Consuelo-Pilar Scerri Herrera
Imhallef

Nadia Ciappara
Deputat Registratur